

LXB



**Téléphone Numérique sans fil avec répondeur**

**Manuel d'utilisation  
DPR200FR**



## SOMMAIRE

|  |    |  |    |
|--|----|--|----|
| <b>Introduction</b> .....                          | 4  | <b>Utilisation avec plusieurs combinés</b> .....   | 23 |
| Informations de sécurité .....                     | 4  | Localiser les combinés .....                       | 23 |
| <b>Remarque importante</b> .....                   | 4  | Appel en interne .....                             | 23 |
| Appels d'urgence .....                             | 4  | Transférer un appel .....                          | 24 |
| Déballer votre DPR200FR .....                      | 4  | Conférence à trois/ signal d'appel .....           | 24 |
| <b>Présentation</b> .....                          | 5  | <b>Répondeur – Guide de référence</b> .....        | 25 |
| <b>Informations sur l'écran d'affichage</b> .....  | 6  | <b>Répondeur – Fonctions principales</b> .....     | 25 |
| <b>Connexion et conditions d'utilisation</b> ..... | 7  | Activer et désactiver le répondeur .....           | 25 |
| Choix d'un emplacement pour la base et la          |    | Modes du répondeur/ Changer le mode                |    |
| nacelle du chargeur .....                          | 7  | du répondeur .....                                 | 26 |
| Signaux radio entre le combiné et la base          |    | Les annonces .....                                 | 26 |
| Connexions secteur .....                           | 7  | Pour enregistrer une annonce .....                 | 27 |
| <b>Installation</b> .....                          | 8  | Enregistrer un mémo .....                          | 28 |
| <b>Avant de démarrer</b> .....                     | 10 | Lire les messages et les mémos .....               | 28 |
| Sécurité électrique .....                          | 10 | Filter les appels .....                            | 29 |
| Interférences .....                                | 10 | Effacer un message .....                           | 29 |
| Garder les batteries chargées .....                | 10 | Effacer tous les messages .....                    | 30 |
| Avertissement « Hors portée » .....                | 10 | <b>Répondeur – Utilisation à distance</b> .....    | 30 |
| <b>Pour activer/désactiver le combiné</b> .....    | 11 | <b>Répondeur – Utilisation avancée</b> .....       | 32 |
| Pour verrouiller le clavier du combiné .....       | 11 | <b>Personnaliser votre système</b>                 |    |
| Notes .....  | 11 | <b>téléphonique</b> .....                          | 33 |
| <b>Régler la date et l'heure</b> .....             | 12 | Nom du combiné .....                               | 33 |
| <b>Personnaliser le nom d'un combiné</b> .....     | 13 | Sonorités des touches .....                        | 33 |
| <b>Méloodies et volumes de sonnerie</b> .....      | 14 | Paramétrages des langues .....                     | 34 |
| Sonneries de la base .....                         | 14 | Code - Mode de numérotation .....                  | 35 |
| Sonneries du combiné .....                         | 14 | Durée de rappel - Réglages par défaut              |    |
| <b>Passer et recevoir des appels</b> .....         | 16 | de la base .....                                   | 36 |
| <b>Utilisation de l'annuaire</b> .....             | 18 | <b>Enregistrement des combinés</b> .....           | 37 |
| Enregistrer un contact pour la première fois ..... | 18 | Pour enregistrer un nouveau combiné .....          | 37 |
| Enregistrer de nouveaux contacts .....             | 18 | Pour enregistrer un combiné à une unité            |    |
| Appeler un contact de l'annuaire .....             | 19 | de base d'une marque différente .....              | 38 |
| Modifier un contact du répertoire .....            | 19 | Pour annuler l'enregistrement d'un                 |    |
| Supprimer un contact du répertoire .....           | 19 | combiné .....                                      | 38 |
| Supprimer tous les contacts du répertoire .....    | 20 | <b>Problèmes et Solutions</b> .....                | 39 |
| Enregistrer un numéro de la liste des              |    | <b>Nettoyage et Entretien</b> .....                | 43 |
| derniers numéros dans le répertoire .....          | 20 | <b>Spécifications techniques</b> .....             | 43 |
| <b>Présentation du numéro de l'appelant</b> .....  | 21 | <b>Déclaration de Conformité</b> .....             | 44 |
|  |    | <b>Conditions de validité de la garantie</b> ..... | 45 |



## Introduction

**Félicitations !** Nous sommes heureux de vous compter aujourd'hui parmi les très nombreux utilisateurs des produits LEXIBOOK®. Vous venez d'acheter le téléphone DPR200FR de LEXIBOOK®.

Ce téléphone convivial possède de nombreuses fonctions et caractéristiques très utiles pour vous permettre de pouvoir communiquer au mieux. Nous vous invitons à lire attentivement ce mode d'emploi pour profiter pleinement de toutes les fonctions offertes par votre appareil.

### Informations de sécurité

- Évitez d'exposer ce téléphone à l'humidité ou aux projections de liquides.
- Pour prévenir tout choc électrique, n'ouvrez pas le combiné ni le boîtier de la base.
- Évitez tout contact métallique (ex. attache en métal, clés) entre les bornes de la batterie et les conducteurs de charge.
- Lisez les spécifications inscrites sur l'adaptateur pour vérifier que l'alimentation requise pour ce téléphone est conforme aux valeurs de l'alimentation réseau.
- N'utilisez pas le combiné dans les espaces présentant un danger d'explosion (ex. en cas de fuite de gaz).
- Il existe un faible risque que votre téléphone soit endommagé en cas d'orage. Il est recommandé de débrancher le téléphone de la prise d'alimentation réseau et de la prise du téléphone pendant toute la durée de l'orage.
- Veuillez respecter les réglementations locales en vigueur en ce qui concerne la mise au rebut des matériaux d'emballage, des piles épuisées et du téléphone lorsqu'il est hors service. Efforcez-vous autant que possible de recycler ces matériaux.
- Le combiné téléphonique requiert 3 piles AAA/LR03 rechargeables.

Etant donné que le téléphone fonctionne en envoyant des signaux radio entre la station de base et le combiné, il est possible que les personnes portant un appareil auditif puissent être victimes d'interférences (présence d'un bourdonnement en bruit de fond).

Nous recommandons de ne pas utiliser ce téléphone à proximité d'appareils médicaux de soins intensifs ou de personnes portant un stimulateur cardiaque.

## Remarque importante

### Appels d'urgence

Ce téléphone n'est pas conçu pour permettre les appels d'urgence lorsque l'alimentation électrique fait défaut. Dans ces circonstances, veuillez prendre d'autres dispositions pour accéder aux services d'urgence (ceci signifie que vous devez également avoir un poste de téléphone de base, indépendant du secteur, connecté à votre ligne afin de pouvoir passer des appels en cas de panne de courant).

### Si vous avez besoin d'aide

La Ligne d'aide Lexibook® est à votre disposition de 9 à 17 heures, du lundi au vendredi, au numéro suivant : 0892 23 27 26 (0,34 € TTC par minute).

### Déballer votre DPR200FR

La boîte contient :

- Une base téléphone / répondeur
- Un cordon de ligne téléphonique
- Un cordon d'alimentation secteur et un adaptateur
- Le combiné sans fil, (jusqu'à cinq combinés en fonction du système)
- 3 piles rechargeables et un couvercle de compartiment des piles pour chaque combiné
- Un manuel d'utilisation

Jusqu'à 5 berceaux de chargement  
Pour chacun : un cordon d'alimentation secteur et un adaptateur

Conservez les matériaux d'emballage en lieu sûr, vous pourriez en avoir besoin pour transporter l'unité.  
Conservez le ticket de caisse, qui sert également de garantie.

## Présentation

### Touche Menu

Cette touche permet d'ouvrir le menu des fonctions.

### Touche Annuaire

Appuyez sur cette touche pour ouvrir l'annuaire.

### Touche Téléphone

Appuyez sur cette touche pour composer un numéro ou accepter un appel. Lorsque vous naviguez dans les fonctions du menu, appuyez sur cette touche pour confirmer vos sélections. Cette touche vous permet aussi d'activer et de désactiver la fonction mains libres.

### Touches Haut ▲ et Bas ▼

Pendant la programmation, ces touches permettent de naviguer dans le menu. Elles vous permettent également de naviguer dans la liste des appelants ou des derniers numéros composés. En cours d'appel, elles permettent de modifier le volume de l'écouteur et du haut-parleur.

### ✕ Sonnerie Désactivée ✕ / Touche ←

Maintenez cette touche appuyée pendant 2 secondes pour couper la sonnerie. Lorsque vous consultez un numéro de plus de 12 chiffres, appuyez sur cette touche pour faire défiler l'affichage vers la gauche.

### Témoin de charge (Rouge)

Le témoin CHARGE s'allume lorsque les piles du combiné se rechargent.

### Témoin Occupé (Vert)

Le témoin OCCUPE s'allume lorsqu'une connexion avec la ligne téléphonique est établie. Il clignote lorsque vous avez manqué un appel.

### Si l'écran n'affiche rien :

Appuyez sur la touche pour activer le téléphone

### Touche Recomposition / Appelant (REDIAL/CDS) / Pause

Appuyez sur cette touche une fois pour afficher les 10 derniers numéros composés. Appuyez deux fois pour consulter la liste de présentation des numéros des appelants. Appuyez sur cette touche pour générer des pauses lorsque vous utilisez le téléphone sur un autocommutateur privé.

### Touche R (Rappel)

Cette fonction de Rappel vous sera sans doute utile si vous êtes connecté à un autocommutateur privé ou si vous faites appel aux services de sélection de votre opérateur.

### Touche Raccrocher On-Off C (Annuler)

Appuyez sur cette touche pour mettre fin à un appel. Maintenez cette touche appuyée pendant 3 secondes pour allumer et éteindre le combiné. En cours de programmation, appuyez sur cette touche pour annuler/corriger votre sélection et retourner en mode de veille.

### Touche Interne INT

Appuyez sur cette touche pour faire un appel en interne si vous avez plusieurs combinés.

### Touche verrouillage du clavier / Sourdine / Touche ►

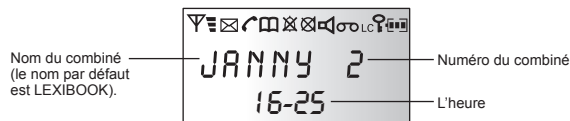
Maintenez cette touche appuyée pendant 2 secondes afin de verrouiller/déverrouiller le clavier. Appuyez sur cette touche pendant quelques secondes en cours d'appel pour couper le son du microphone. Lorsque vous consultez un numéro de plus de 12 chiffres, appuyez sur cette touche pour faire défiler l'affichage vers la droite.

Pour plus de détails sur les touches et les témoins du répondeur, référez-vous à la section « Répondeur » de ce guide (page 25).
















## Informations sur l'écran d'affichage



### Légende des symboles

-  **Niveau du signal**  
Le premier symbole s'affiche lorsque que le combiné et la base ont établi un signal. Il clignote lorsque vous êtes hors de portée de la base. Si le niveau est bas ou si le symbole clignote, approchez-vous de la base. Le second icône indique la force du signal entre le combiné et la base.
-  **Nouvel appel**  
Apparaît lorsque vous avez manqué un appel (avec présentation du numéro si offre souscrite auprès de votre opérateur).
-  **Téléphone**  
Apparaît lorsque vous êtes connecté à une ligne téléphonique – votre combiné est "décroché". Ce symbole clignote pour indiquer un appel entrant (même si la sonnerie est désactivée).
-  **Annuaire**  
Apparaît lorsque vous sauvegardez un nouveau numéro dans l'annuaire ou lorsque vous appelez un numéro enregistré en mémoire.
-  **Sonnerie désactivée**  
La sonnerie du combiné est désactivée.
-  **Sourdine**  
Le son du microphone est désactivé.
-  **Répondeur**  
Le répondeur est activé. Cet icône clignote lorsque vous avez reçu un nouveau message.
- LC Réseau de l'opérateur**  
Ce symbole apparaît si votre combiné a été réglé pour acheminer les appels non locaux via un réseau prédéterminé de votre opérateur (à l'aide d'un préfixe).
-  **Verrouillage**  
Le clavier du combiné est verrouillé.
-  **Niveau de charge**  
Chaque fois que ce symbole affiche « quasiment vide » (  ), remettez le combiné sur la base pour charger les batteries. Pendant que la batterie se charge, ce symbole clignote.
-  **Haut-parleur**  
Le haut-parleur est activé.

## Connexion et conditions d'utilisation

### Combien de téléphones est-il possible de connecter ?

Vous pouvez connecter votre DPR200FR à une ligne non partagée (DEL) – une ligne connectée à un central local, disposant de son propre numéro de téléphone ; à une prise de prolongateur connectée à une ligne non partagée ou à une extension sur un autocommutateur privé compatible agréé. Ne connectez pas le DPR200FR comme extension d'un téléphone public.

Le nombre équivalent de sonneries (REN) de tous les instruments (téléphones, télécopieurs, etc.) connectés à une ligne ne doit pas, au total, dépasser quatre ; sinon, un ou plusieurs d'entre eux risquent de ne pas sonner et/ou de ne pas répondre correctement aux appels. Le DPR200FR a un REN de 1 (qui n'est pas affecté par le fait d'avoir plusieurs combinés) et la plupart des autres téléphones ont, sauf indication contraire, un REN de 1.

### Choix d'un emplacement pour la base et la nacelle du chargeur

La base et le chargeur doivent chacun être placés sur une surface plate dans une position où :

- la prise de l'adaptateur secteur peut atteindre une prise d'alimentation secteur 230 V CA facilement accessible, **ne jamais tirer sur le câble d'alimentation secteur pour l'allonger,**
- **le cordon téléphonique atteint votre prise téléphonique** ou la prise du prolongateur (base seulement, les chargeurs n'ont pas de connexion à la ligne téléphonique),
- **il n'y a pas d'autre téléphone à proximité** – cela risque de provoquer des interférences radio en cours d'appel,
- **il n'y a pas à proximité d'évier, de baignoire, de douche** ou tout autre endroit présentant un risque d'humidité,
- **il n'y a pas d'autre équipement électrique à proximité** : réfrigérateurs, machines à laver, fours à micro-ondes, lampes d'économie d'énergie, télévisions, etc.

### Signaux radio entre le combiné et la base

Pour utiliser le combiné et la base ensemble, vous devez pouvoir établir une liaison radio entre ces derniers. Attention :

- Tout **objet métallique volumineux**, entre le combiné et la base peut bloquer le signal radio.
- D'autres **structures pleines**, telles que des murs, peuvent réduire la force du signal.

### Connexions secteur

IMPORTANT - attention :

- **La base du DPR200FR** doit être utilisée avec l'adaptateur secteur fourni avec l'unité.
- **Le chargeur du DPR200FR** doit être utilisé avec l'adaptateur secteur fourni avec l'unité.

L'utilisation d'autres adaptateurs implique un non-respect de la norme EN60950 et invalide tout agrément délivré à cet appareil.





## Installation

### 1. Choisissez un emplacement adapté à la base.

Vérifiez qu'il n'y a pas à proximité d'autres téléphones ou équipements électriques.

### 2. Branchez le cordon d'alimentation et le cordon téléphonique à l'arrière de la base.

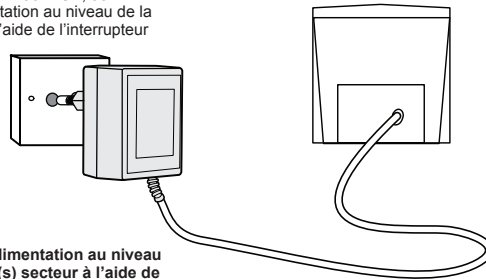
Utilisez le cordon de ligne téléphonique fourni avec l'appareil. Ne pas utiliser d'autre cordon téléphonique.

### 3. Branchez le bloc-secteur dans une prise secteur 230V CA, 50 Hz.

Coupez l'alimentation au niveau de la prise secteur à l'aide de l'interrupteur (si présent).

### 4. Installez les nacelles de chargement supplémentaires.

Branchez le cordon électrique au dos du chargeur. Branchez le bloc-secteur dans une prise secteur 230 V CA, 50 Hz. Coupez l'alimentation au niveau de la prise secteur à l'aide de l'interrupteur (si présent).

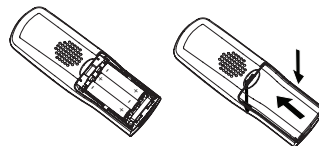


### 5. Rebranchez l'alimentation au niveau de la/des prise(s) secteur à l'aide de l'interrupteur (si présent).

### 6. Insérez les batteries dans le(s) combiné(s)

A. Insérez les 3 piles comme indiqué sur l'image ci-contre.

B. Faites coulisser le couvercle du compartiment batterie et pressez fermement pour refermer.



8

Ne pas insérer des piles non-rechargeables dans le combiné. Elles pourraient exploser et endommager l'unité. Veuillez utiliser seulement les piles fournies avec cet appareil (1.2V AAA/LR03 300mAh NiCd ou 550mAh NiMH).

### 7. Chargez les batteries du combiné pendant 15 heures.

Avant la première utilisation du combiné, il est important de charger à fond les batteries. Le combiné doit « biper » lorsqu'il est correctement placé sur le berceau de charge.

### Laissez le combiné sur la base ou le berceau de charge pendant 15 heures.

Afin de conserver les batteries, laissez le combiné sur la base ou le berceau de charge lorsque vous ne l'utilisez pas (pendant la nuit ou quand vous sortez).

### 8. Connectez la base à la ligne de téléphone.

Coupez l'alimentation au niveau de la prise secteur. Insérez la fiche de la ligne téléphonique dans la prise, comme cela est indiqué. Remettez sous tension.

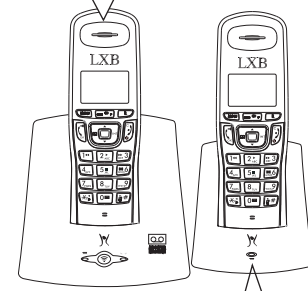
**Note :** Vérifiez que la prise secteur soit sous tension lorsque vous voulez utiliser le téléphone. Il ne fonctionnera pas sans alimentation électrique.

### 9. Si vous avez une connexion internet ADSL.

Pour connecter votre téléphone à une ligne internet ADSL, vous devez d'abord insérer un filtre ADSL (non fourni) entre le téléphone et la ligne téléphonique. Sinon, des interférences entre le téléphone et la connexion ADSL pourraient occasionner des dysfonctionnements.

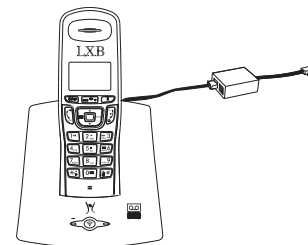
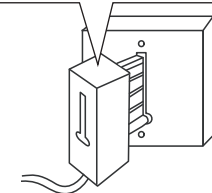
Dans une maison ayant une connexion internet ADSL, chaque téléphone doit être connecté à un filtre ADSL, pas seulement le téléphone situé à l'endroit où votre modem est branché. Veuillez contacter votre fournisseur d'accès internet si vous avez besoin de plusieurs filtres ADSL.

Les barres de l'indicateur de niveau des batteries changent en continue pour indiquer le chargement.



Le témoin de CHARGE s'allume.

**Remarque :** le berceau de chargement supplémentaire n'a pas de connexion à la ligne téléphonique.



9





## Avant de démarrer

### Sécurité électrique

La base doit éviter tout contact avec l'humidité. L'équipement électrique peut provoquer des blessures graves si vous êtes humide ou si vous êtes en contact avec de l'eau lorsque vous l'utilisez.

Si jamais la base tombe dans l'eau, **NE PAS** l'en sortir tant que vous n'avez pas débranché le cordon d'alimentation et la prise de raccordement téléphonique. Sortez-la ensuite de l'eau en tirant sur les cordons débranchés.

**N'utilisez jamais** le DPR200FR à l'extérieur pendant un orage. Lorsqu'il y a des orages dans votre secteur, débranchez la ligne téléphonique et la prise secteur de la base. Les dommages provoqués par la foudre ne sont pas couverts par la garantie.

### Interférences

Si la qualité sonore se dégrade pendant que vous vous déplacez en cours de communication, cela est probablement dû à des interférences radio entre le combiné et la base, sans doute parce que vous êtes trop proche d'un autre téléphone ou d'un autre équipement électrique. **Déplacez-vous** pour éliminer l'interférence. Dans le cas contraire, votre communication risque d'être coupée.

### Garder les batteries chargées

Lorsque vous n'avez pas besoin de vos combinés à proximité (par exemple la nuit), laissez-les sur la base ou sur le chargeur pour que les batteries restent chargées. Chaque fois que le témoin de niveau de charge de la batterie est faible, remplacez le combiné sur la base ou le chargeur.

### Avertissement "Hors portée"

Si vous entendez une tonalité d'avertissement pendant que vous vous déplacez en cours de communication et/ou si le son de l'écouteur s'affaiblit ou est déformé, vous êtes peut-être hors de portée de la base. Approchez-vous de la base dans les 20 secondes, jusqu'à ce que la tonalité s'arrête. Dans le cas contraire, votre communication risque d'être coupée.

Lorsque vous êtes hors portée et que vous n'êtes pas en communication, l'écran du combiné indique « HORSPOREE » et le symbole de niveau de signal clignote. Avant de pouvoir passer un appel, vous devez vous rapprocher de la base, jusqu'à ce que le nom et le numéro du combiné s'affichent et que le symbole arrête de clignoter.

## Pour activer/désactiver le combiné



Pour désactiver le combiné et préserver l'énergie des piles :

Maintenez la touche **RACCROCHER/C** appuyée jusqu'à ce que vous entendiez un « bip » sonore. Lorsque vous relâchez la touche, le combiné s'éteint.



Pour activer le combiné : Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C**. Ou remplacez simplement le combiné sur sa base.

### Pour verrouiller le clavier du combiné



Pour verrouiller le clavier :

Appuyez et maintenez la touche # jusqu'à ce que l'icône de la clé s'affiche.

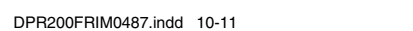
Pour déverrouiller le clavier :



Appuyez et maintenez la touche # jusqu'à ce que l'icône de la clé disparaisse. Ou remplacez simplement le combiné sur sa base.

### Notes

- Lorsque le combiné est éteint, vous ne pouvez plus passer d'appels, **y compris les appels d'urgence**.
- Lorsque le combiné est éteint, il ne sonnera pas pour signaler les appels entrants. En revanche, la base sonnera pour vous avertir des appels entrants. Pour prendre les appels entrants, vous devez remettre en marche le combiné. Il faudra quelques instants pour que le téléphone rétablisse la connexion avec la base.





## Régler la date et l'heure

Si vous souscrivez auprès de votre opérateur la présentation du numéro, pour chaque appel entrant, l'appareil affiche le numéro, la date et l'heure de l'appel. La date et l'heure sont réglées automatiquement par votre opérateur. Lorsque vous avez terminé l'installation de l'appareil, chargé la batterie et branché la base à la ligne téléphonique, demandez simplement à quelqu'un de vous appeler. La date et l'heure s'afficheront.

Si vous n'avez pas souscrit au service de présentation du numéro appelant, vous pouvez régler l'heure et la date manuellement :

### Pour régler la date et l'heure



1. Appuyez sur la touche **MENU**.  
→ L'écran affiche « ANNUAIRE ».
2. Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que l'écran affiche :  
→ « DATE/HEURE »
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour valider.  
→ L'écran affiche la date : « (JJ--MM--AA) ».
4. Composez le numéro à 6 chiffres correspondant à la date (format jour/mois/année).

**Note** : n'oubliez pas d'inclure les zéros dans la configuration de la date.

**Exemple** : 2 Juin 2007 : 020607.

5. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche l'heure « (HH--MM) ».

6. Composez le numéro à 4 chiffres correspondant à l'heure et appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour valider.

**Note** : n'oubliez pas d'inclure les zéros dans la configuration de l'heure (format 24 heures).

**Exemple** : pour 9h30, entrez 0930.

7. Appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.

## Personnaliser le nom d'un combiné

Avant toute utilisation (et si vous utilisez plusieurs combinés), vous pouvez personnaliser votre combiné selon la pièce où il se trouve, votre nom ou toute autre qualificatif de votre choix. Ce nom peut comporter jusqu'à 8 caractères (espace inclus) et un chiffre. Le nom d'un combiné est LEXIBOOK par défaut. Chaque combiné enregistré à la base de l'unité est numéroté 1, 2, 3... etc.

Si l'écran du combiné est éteint, appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour l'activer.



1. Appuyez sur la touche **MENU**.  
→ L'écran affiche « ANNUAIRE ».
2. Appuyez 4 fois sur la touche ▼ jusqu'à ce que l'écran affiche : « COMBINE »
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer.  
→ L'écran affiche « NOM COMB ».
4. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche le nom actuel.  
  
**Note** : n'oubliez pas d'inclure les zéros dans la configuration de la date.  
**Exemple** : 2 Juin 2007 : 020607.
5. Appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour effacer le nom puis entrez le nom désiré. Le nom peut contenir jusqu'à 8 caractères incluant les espaces. Référez-vous à la section suivante pour plus de détails sur comment entrer des lettres à l'aide du clavier numérique.
6. Pour valider, appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.
7. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.

### Tableau alpha numérique

Entrez le nom d'un contact grâce au clavier alphanumérique suivant la place de la lettre sur la touche.

**Exemple** : pour le "H", appuyez 2 fois sur la touche "4".

|   |            |   |         |   |           |
|---|------------|---|---------|---|-----------|
| 1 | ESPACE - / | 4 | G H I 4 | 7 | P Q R 5 7 |
| 2 | A B C 2    | 5 | J K L 5 | 5 | T U V 8   |
| 3 | D E F 3    | 6 | M N O 6 | 6 | W X Y Z 9 |
| 0 | * - , 0    | * | *       |   |           |



## Mélodies et volumes de sonnerie

### Sonneries de la base

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.  
→ L'écran affiche « ANNUAIRE ».
2. Appuyez sur la touche ▼ jusqu'à ce que l'écran affiche : « SONN BASE »
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « VOL SONN ».
4. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche le niveau du volume actuel et la base sonne.
5. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau de volume désiré (1 à 3).
6. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « VOL SONN ».
7. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner :  
→ « MELODIE ».
8. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche la mélodie actuelle et la base sonne.
9. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la mélodie désirée (1 à 3).
10. Appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
11. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.

### Sonneries du combiné

MENU




1. Appuyez sur la touche **MENU**.  
→ L'écran affiche « ANNUAIRE ».
2. Appuyez 2 fois sur la touche ▼ jusqu'à ce que l'écran affiche : → « SONN COMB ».
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « VOL SONN ».
4. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche le niveau du volume actuel et le combiné sonne.



5. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner le niveau de volume désiré (1, 2, 3 ou VOL NUL).
6. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « VOL SONN ».
7. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner :  
→ « MELODIE ».
8. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche la mélodie actuelle et le combiné sonne.
9. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner la mélodie désirée (1 à 8).
10. Appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
11. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.

**Pour désactiver la sonnerie du combiné momentanément :**



Maintenez appuyée la touche **\*** pendant 2 secondes.  
→ Lorsque la sonnerie est désactivée, l'icône  apparaît à l'écran. Maintenez appuyée la touche **\*** pour réactiver la sonnerie.







## Passer et recevoir des appels

### Pour passer un appel



1. Composez le numéro de téléphone.  
Si vous faites une erreur, appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour effacer les chiffres de l'écran.



2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
**Note** : vous pouvez composer le numéro après avoir appuyé sur la touche **TELEPHONE/OK** si vous préférez, mais vous ne pourrez pas corriger d'erreurs si vous procédez de cette façon.

### Pour accepter un appel




Lorsque vous recevez un appel, le combiné sonne. L'écran affiche « APPEL ». Si vous avez souscrit au service de présentation du numéro de l'appelant, le numéro et le contact pourraient s'afficher à l'écran. Si le numéro appelant a été sauvegardé dans l'annuaire, le nom du contact pourrait s'afficher.

Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour accepter un appel.

### Pour mettre fin à un appel



Appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** ou reposez le combiné sur sa base. Assurez-vous que le symbole  disparaisse de l'affichage.

### Volume de l'écouteur




Pour ajuster le volume de l'écouteur lors d'un appel, appuyez sur les touches **▲** et **▼**.  
→ Chaque fois que vous appuyez sur les touches **▲** ou **▼**, le volume change d'un niveau. Le niveau de volume (1 à 3) s'affiche à l'écran. Lorsque vous terminez l'appel, le volume demeurera au même niveau.

### Secret



Pour mettre un appel "en attente", de sorte que la personne à l'autre bout du fil ne puisse pas vous entendre :

Appuyez et maintenez la touche **# / SOURDINE** pendant 2 secondes (appuyez et maintenez cette touche à nouveau pour activer le son).  
→ L'écran affiche le symbole  lorsque le microphone est en sourdine.

### Rappel du dernier numéro



Pour rappeler l'un des 10 derniers numéros composés (jusqu'à 20 chiffres) :



1. Appuyez sur la touche **Recomposition**.  
→ Le dernier numéro composé s'affiche à l'écran.
2. Faites défiler les derniers numéros à l'aide des touches **▲** ou **▼**.
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour composer le numéro désiré.

### Effacer un numéro de la liste des derniers numéros



1. Affichez le numéro à effacer en suivant les étapes 1 et 2 ci-dessus.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.
3. Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour afficher « EFFACER ».
4. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour effacer le numéro.

### Effacer tous les numéros de la liste des derniers numéros



1. Appuyez sur la touche **Recomposition** pour afficher la liste des derniers numéros.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.
3. Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour afficher « EFF TOUT ».
4. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « CONFIRME ? ».
5. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour effacer tous les numéros ou sur **RACCROCHER/C** pour annuler.





## Utilisation de l'annuaire

40 contacts peuvent être enregistrés dans l'annuaire de chaque combiné. Chaque numéro peut comporter jusqu'à 24 chiffres et chaque nom peut comporter jusqu'à 10 caractères (incluant les espaces).

### Enregistrer un contact pour la première fois

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez 2 fois sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « NOM ».



3. Entrez le nom\* à l'aide du clavier numérique et appuyez sur **TELEPHONE/OK**.



4. Entrez le numéro de téléphone du contact et appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « ENREGISTRE », puis le nom et le numéro du contact que vous venez de sauvegarder.

MENU



5. Pour continuer à sauvegarder d'autres contacts, appuyez sur la touche **MENU**.  
→ L'écran affiche « AJOUTER ».
6. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** puis suivez les étapes 3 et 4 décrites précédemment.
7. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.



\*cf. Tableau Alpha numérique (page 13).

### Enregistrer de nouveaux contacts

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.  
→ L'écran affiche « ANNUAIRE ».
2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche le premier contact de l'annuaire.

MENU



3. Appuyez sur la touche **MENU**.  
→ L'écran affiche « AJOUTER ».
4. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** puis suivez les étapes 3 et 4 de la section précédente.



5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.

### Appeler un contact de l'annuaire



1. Appuyez sur la touche **ANNUAIRE**.  
→ L'écran affiche le premier contact de l'annuaire.
2. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'au contact désiré. OU appuyez sur la touche de la lettre correspondante à la première lettre du nom pour accéder plus rapidement à la liste alphabétique.
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour composer le numéro

### Modifier un contact du répertoire



MENU



1. Appuyez sur la touche **ANNUAIRE**.
2. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'au contact désiré.
3. Appuyez sur la touche **MENU** puis sur ▲ ou ▼ pour afficher « MODIFIER ».
4. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ Modifiez le nom si nécessaire. Appuyez sur **RACCROCHER/C** pour effacer des lettres.
5. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ Modifiez le numéro si nécessaire. Appuyez sur **RACCROCHER/C** pour effacer des chiffres.
6. Appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
7. Lorsque vous avez terminé, appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.

### Supprimer un contact du répertoire



MENU



1. Appuyez sur la touche **ANNUAIRE**.
2. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ jusqu'au contact désiré.
3. Appuyez sur la touche **MENU** puis sur les touches ▲ ou ▼ pour afficher « EFFACER ».
4. Appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.  
→ Le contact est effacé. L'écran affiche le contact suivant.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.



### Supprimer tous les contacts du répertoire



1. Appuyez sur la touche ANNUAIRE puis sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour afficher « EFF TOUT ».
3. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « CONFIRME ? ».
4. Appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour effacer tous les contacts ou sur **RACCROCHER/C** pour annuler.  
→ L'écran retourne à l'écran d'accueil.

### Enregistrer un numéro de la liste des derniers numéros dans le répertoire



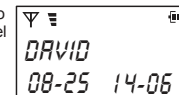
1. Appuyez sur la touche **Recomposition**, puis, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour retrouver le numéro.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.  
→ L'écran affiche « COPIER ANN ».
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.
4. Entrez le nom à l'aide du clavier numérique et appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ Le numéro s'affiche et le curseur se situe à la fin du numéro.
5. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**. Vous pouvez modifier le numéro en utilisant la touche **RACCROCHER/C**.
6. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ Le numéro est sauvegardé en mémoire.
7. Appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.

### Présentation du numéro de l'appelant

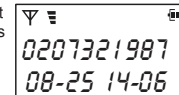
Si vous souscrivez à cette fonction auprès de votre opérateur, le numéro de la personne qui vous appelle s'affiche avant que vous répondiez. Lorsqu'il y a eu des appels auxquels vous n'avez pas répondu, le symbole s'affiche à l'écran.

#### Exemples de présentation du numéro de l'appelant

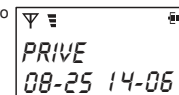
Appel de David dont le nom et le numéro sont enregistrés dans le répertoire. Appel reçu à 8h25 le 14 juin.  
Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ du combiné pour afficher le numéro du contact.



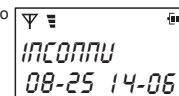
Appel d'un correspondant dont le nom et le numéro n'ont pas été enregistrés dans le répertoire. Seul le numéro s'affiche. Appel reçu à 8h25 le 14 juin.



Appel d'un correspondant dont le numéro est masqué.



Appel d'un correspondant dont le numéro est inconnu (par exemple, les appels internationaux).



#### Consulter un enregistrement de Présentation de l'appelant



1. Appuyez et maintenez la touche **Recomposition** ou appuyez simplement sur la touche ▲.  
→ L'appel le plus récent s'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler les appels.

#### Supprimer un enregistrement du numéro de l'appelant



1. Suivre les étapes ci-dessus pour afficher le numéro désiré.
2. Appuyez sur la touche **MENU**.
3. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour afficher « EFFACER ».
4. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ Le contact est effacé. Vous pouvez alors effacer un autre contact.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.





### Supprimer tous les enregistrements du numéro de l'appelant



1. Appuyez et maintenez la touche **Recomposition** pour afficher les enregistrements du numéro de l'appelant.



2. Appuyez sur la touche **MENU**.



3. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour afficher « EFF TOUT ».



4. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « CONFIRME ? ».



5. Appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour effacer tous les contacts ou sur **RACCROCHER/C** pour annuler.  
→ L'affichage retourne à l'écran d'accueil.

### Enregistrer un numéro de l'appelant dans le répertoire



1. Appuyez et maintenez la touche **Recomposition**. Puis, appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour faire défiler les appels.



2. Appuyez sur la touche **MENU**.  
→ L'écran affiche « COPIER ANN ».



3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.



4. Entrez le nom à l'aide du clavier numérique et appuyez sur **TELEPHONE/OK**.  
→ Le numéro s'affiche et le curseur se situe à la fin du numéro. Vous pouvez modifier le numéro en utilisant la touche **RACCROCHER/C**.



5. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ Le numéro est sauvegardé en mémoire. L'écran retourne à l'affichage des enregistrements du numéro de l'appelant.



6. Appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.

### Utilisation avec plusieurs combinés

Si vous avez un système à combinés multiples, vous aurez déjà deux, trois, quatre ou cinq combinés. Vous pouvez également acheter séparément des combinés supplémentaires et des chargeurs.

Lorsque plusieurs combinés sont enregistrés sur votre base, vous pouvez :

- passer des **appels internes** d'un combiné à l'autre,
- **transférer** un appel externe d'un combiné à l'autre,
- configurer une **conférence à trois** entre vous, un appel externe et un appel interne.

Chaque combiné a son propre numéro : 1, 2, 3, 4 ou 5 qui s'affiche à l'écran.

Vous pouvez modifier le nom du combiné et remplacer LEXIBOOK par un nom de votre choix en suivant la procédure décrite en page 13.

**Un seul combiné peut être connecté à un appel externe à la fois. Si vous tentez de faire un appel externe alors qu'un autre combiné est déjà en ligne, vous aurez une tonalité "occupé".**

#### Localiser les combinés



Appuyez sur la touche **LOCALISATION COMBINE** de la base.  
→ Tous les combinés enregistrés sonnent et affichent « MESSAGERIE ».



Appuyez à nouveau sur la touche **LOCALISATION COMBINE** ou sur n'importe quelle touche d'un combiné pour interrompre la sonnerie.

#### Appel en interne



1. Appuyez sur la touche **Interne INT** du combiné.  
→ L'écran affiche brièvement « APPEL INT », puis les numéros des combinés enregistrés à la base.

2. Entrez le numéro du combiné que vous voulez appeler.  
→ Lorsque le combiné que vous appelez sonne, son écran affiche « APPEL DE # » (où # correspond au numéro du combiné appelant).

Lorsque l'utilisateur de l'autre combiné décroche, vous serez connecté.

**Pour réceptionner un appel en interne :**

3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.

**Pour mettre fin à un appel en interne :**

4. Appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** d'un des deux combinés ou replacez un des combinés sur sa base.





### Transférer un appel

1. Passez ou répondez à un appel externe en utilisant l'un des combinés.
2. Appuyez brièvement sur la touche **Interne INT** puis sur le numéro de l'autre combiné.  
→ L'appel externe est mis en attente et l'autre combiné sonne. Lorsque l'utilisateur de l'autre combiné décroche, vous pouvez lui parler en appel interne.
3. Appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour transférer l'appel.



Si l'autre combiné ne répond pas, vous pouvez revenir à l'appel extérieur en appuyant à nouveau sur la touche **Interne INT**. Vous pouvez alterner entre les appels.

Vous pouvez appuyer sur **RACCROCHER/C** pour transférer l'appel extérieur avant même que l'autre combiné ait décroché.

### Conférence à trois

Vous pouvez établir une conférence en utilisant deux combinés. Lorsque vous êtes en milieu d'appel (soit un appel que vous avez passé ou reçu, soit un appel qui vous a été transféré) :



1. Appuyez sur la touche **Interne INT** puis saisissez le numéro d'un combiné.  
→ L'appel extérieur est mis en attente.

**Lorsque l'autre utilisateur répond et vous avez une communication en interne en cours :**



Appuyez et maintenez la touche **\*** pour démarrer la conférence à trois.  
→ L'autre utilisateur et vous êtes désormais connectés à l'appel extérieur.

Si vous appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** durant la communication, l'autre utilisateur restera connecté à l'appel extérieur et vice-versa.

### Signal d'appel

Lorsque vous êtes en communication interne entre 2 combinés et qu'un appel extérieur arrive, un signal d'appel vous avertit. Pour répondre à l'appel externe et abandonner l'appel interne :



Appuyez sur la touche **R**.

### Répondeur – Guide de référence

#### Touches à appuyer...

#### sur le combiné

- Pour passer en mode « REPONDEUR » . Appuyez longuement
- Lire un message
- Pour interrompre la lecture d'un message
- Pour retourner au message précédent (lors de l'écoute d'un message)
- Pour passer au message suivant (lors de l'écoute d'un message)
- Pour effacer le message en cours (lors de l'écoute d'un message)
- Pour régler le volume (lors de l'écoute d'un message)

### Répondeur – Fonctions principales

Votre DPR200FR est livré avec un répondeur permettant à l'appelant de laisser un message après la lecture de l'annonce préregistrée.

#### Activer et désactiver le répondeur



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur la touche **▲** puis sur **TELEPHONE/OK** pour sélectionner « REPONDEUR ». → L'écran affiche « ECOUT MSG ».
3. Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner « REP EN/ETE ».
4. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**.
5. Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner « EN FONCT » ou « ETEINT » et appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
6. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.

→ Lorsque le répondeur est activé, l'icône apparaît sur l'écran du combiné.

→ Lorsque le répondeur est désactivé, l'icône disparaît.



### Modes du répondeur

Le répondeur du DPR200FR comprend deux modes :  
« REP REC » et « REP SEULEM ».

« REP REC » - Ce mode invite l'appelant à laisser un message. Ce mode s'active automatiquement par défaut, sauf si vous changez de mode.

« REP SEULEM » - Ce mode indique simplement à l'appelant de rappeler plus tard sans pouvoir laisser de message.

### Changer le mode du répondeur

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur la touche **▲** puis sur **TELEPHONE/OK** pour sélectionner « REPONDEUR ». → L'écran affiche « ECOUT MSG ».
3. Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner « REPON MODE ».
4. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**. → L'écran affiche « REP REC » ou « REP SEULEM ».
5. Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner un mode et appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer. → L'écran affiche « DEF USINE » ou « INDIVIDUEL »\* pour indiquer si vous voulez utiliser une annonce enregistrée en usine ou enregistrer votre propre annonce.
6. Appuyez sur **TELEPHONE/OK**. → L'écran affiche « ECOUT MSG » et vous entendrez l'annonce.

\* Tournez la page pour enregistrer une annonce personnalisée si vous avez choisi l'option « INDIVIDUEL ».

### Les annonces

L'annonce est le message que l'appelant entend lorsque le répondeur est activé. Le DPR200FR contient deux annonces prédéfinies. En mode « REP REC », l'appelant entendra : « Bonjour ! Nous ne pouvons pas répondre à votre appel pour l'instant. Merci de laisser votre message après le bip ».

En mode « REP SEULEM », l'appelant entendra : « Bonjour ! Nous ne pouvons pas répondre à votre appel pour l'instant et la messagerie est indisponible. Merci de rappeler un peu plus tard ».

- Ces deux annonces peuvent être remplacées par votre propre message personnalisé.
- Pour enregistrer votre message vous devez d'abord recommencer les manipulations décrites dans la section précédente.

### Pour enregistrer une annonce



1. Reprenez les étapes 1 à 5 de la section « Changer le mode du répondeur ».
2. Appuyez sur les touches **▲** ou **▼** pour sélectionner « INDIVIDUEL » et appuyez sur **TELEPHONE/OK**. → L'écran affiche « ECOUT MSG ».
3. Appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour écouter l'annonce existante.
4. OU appuyez sur les touches **▲** ou **▼** et sur **TELEPHONE/OK** pour enregistrer une nouvelle annonce. → L'écran affiche « ENREG MSG ».
5. Parlez clairement dans le haut-parleur.
6. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour terminer l'enregistrement. → Le répondeur lira l'annonce automatiquement. → L'écran affiche « INDIVIDUEL » après la lecture de l'annonce.
7. Appuyez 2 fois sur la touche **TELEPHONE/OK** pour relire la nouvelle annonce. Si vous n'êtes pas satisfait du résultat, reprenez les étapes 4 à 6.
8. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter ce menu et retourner à l'écran d'accueil.





### Enregistrer un mémo


Le DPR200FR permet l'enregistrement d'un mémo. Le mémo peut ensuite être lu comme un message. Cette fonction s'avère utile lorsque vous désirez laisser un message à un autre utilisateur du téléphone.

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur la touche ▲ puis sur **TELEPHONE/OK** pour sélectionner « REPONDEUR ».
3. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner « ENR MEMO » et appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.  
→ L'écran affiche « ENREGISTRE » après le « bip » sonore.
4. Parlez clairement dans le haut-parleur.
5. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** dès que vous avez terminé votre message.  
→ Votre mémo est enregistré.
6. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter ce menu et retourner à l'écran d'accueil.

### Lire les messages et les mémos

Lorsque vous avez des nouveaux messages ou mémos, le témoin vert OCCUPE clignote sur la base. L'icône  clignote sur le combiné. Les mémos sont considérés comme des messages.

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur la touche ▲ puis sur **TELEPHONE/OK** pour sélectionner « REPONDEUR ».
3. Sélectionnez « ECOUT MSG » et appuyez sur **TELEPHONE/OK**.
4. Référez-vous au guide de référence à la page 25 pour plus de détails.  
Ou appuyez sur la touche **RACCROCHER/C** pour terminer la lecture des messages.
5. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter ce menu et retourner à l'écran d'accueil.

### Filtrer les appels

Lorsqu'un appelant laisse un message, vous pouvez l'écouter par le haut-parleur si la fonction filtrage d'appels est activée.

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur la touche ▲ puis sur **TELEPHONE/OK** pour sélectionner « REPONDEUR ».
3. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour accéder aux « CONFIG REP » et appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
4. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner « ECOUTER » et appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
5. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner « EN FONCT » ou « ETEINT » et appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
6. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter et retourner à l'écran d'accueil.

Lorsque le répondeur enregistre un message, vous pouvez décrocher et parler à l'appelant en appuyant sur la touche **MENU** de n'importe quel combiné pendant que l'écran affiche « ENREGISTRE ».  
→ Le répondeur arrêtera l'enregistrement. Vous pouvez parler normalement.

### Effacer un message

Veillez effacer vos messages après les avoir écoutés. Sinon, la mémoire deviendra pleine.

 6

1. Appuyez sur la touche 6 lors de l'écoute d'un message.  
\* Que ce soit un nouveau ou un ancien message, la lecture sera interrompue et le message sera effacé immédiatement.



### Effacer tous les messages

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur la touche ▲ puis sur **TELEPHONE/OK** pour sélectionner « REPONDEUR ».
3. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour sélectionner « EFF TOUT » et appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.  
→ L'écran affiche « CONFIRMER ? ».
4. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour effacer tous les messages.
5. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter ce menu et retourner à l'écran d'accueil.

### Répondeur – Utilisation à distance

Le DPR200FR vous permettra de vérifier vos messages à distance à partir d'un autre téléphone. Pour utiliser cette fonction, vous devez utiliser un téléphone à touches et vous devez entrer le code principal du DPR200FR. La fonction d'écoute à distance doit être activée avant de pouvoir l'utiliser.

### Pour activer l'écoute à distance

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur la touche ▲ puis sur **TELEPHONE/OK** pour sélectionner « REPONDEUR ».
3. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour accéder aux « CONFIG REP » et appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
4. Utilisez ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « TELECOMMAN » et appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour le sélectionner.
5. Utilisez ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « ACTIVE » et appuyez sur **TELEPHONE/OK** pour le sélectionner et activer l'écoute à distance.
6. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter ce menu et retourner à l'écran d'accueil.

### Pour écouter ses messages à distance

1. En utilisant un téléphone à touches, composez votre numéro de téléphone.
2. Lorsque vous entendez le message de votre répondeur, appuyez sur **#**
3. Entrez votre code à distance (le code par défaut est 0000) dans les 3 secondes qui suivent.  
→ Vous entendrez un long « bip » de tonalité, appuyez sur **2**, le répondeur vous indiquera le nombre de nouveaux messages que vous avez, puis les messages seront lus automatiquement.
4. Pendant l'écoute des messages, vous pouvez utiliser les touches présentées dans le tableau ci-dessous.  
→ Si vous n'appuyez sur aucune touche durant plus de 15 secondes, votre DPR200FR raccrochera.

|                                   |          |
|-----------------------------------|----------|
| Activer / désactiver le répondeur | <b>0</b> |
| Écouter les messages /Arrêt       | <b>2</b> |
| Retour au message précédent       | <b>1</b> |
| Saut vers le message suivant      | <b>3</b> |
| Supprimer le message en cours     | <b>6</b> |







## Répondeur – Utilisation avancée

### Pour régler le nombre de sonneries

Vous pouvez régler le nombre de sonneries qui retentira avant que le répondeur ne réponde à l'appel. Le répondeur peut répondre aux appels après trois à huit sonneries. Si vous ne réglez pas le nombre de sonneries, le répondeur s'activera après cinq sonneries.

Si vous utilisez un service de répondeur par le fournisseur de votre ligne téléphonique mais que vous souhaitez que votre téléphone réponde aux appels, vous devez :

- 1) Désactiver le service de répondeur du réseau. OU,
- 2) Régler le nombre de sonneries de votre répondeur à cinq ou moins.

### Effacer tous les messages

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU**.
2. Appuyez sur la touche ▲ puis sur **TELEPHONE/OK** pour sélectionner « REPONDEUR ».
3. Appuyez sur les touches ▲ ou ▼ pour accéder aux « CONFIG REP » puis appuyez deux fois sur **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « 5 SONN RET ».
4. Utilisez ▲ et ▼ pour régler le nombre désiré de sonneries : de « 3 SONN RET » à « 8 SONN RET » ou « SONN RETAR ».  
→ Référez-vous à la section suivante si vous sélectionnez « SONN RETAR ».
5. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer le nouveau réglage.
6. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** quitter ce menu et retourner à l'écran d'accueil.

### Économie d'un appel



Si vous vérifiez vos appels à distance, vous pouvez choisir comme réglage « SONN RETAR » (économie d'un appel) : le répondeur s'activera après deux sonneries s'il y a de nouveaux messages et s'activera après cinq sonneries s'il n'y a aucun message. Ainsi, si le répondeur ne s'est pas activé après trois sonneries, vous pourrez raccrocher pour économiser le coût de l'appel.

1. Référez-vous à l'étape 4 de la section précédente pour activer la fonction « SONN RETAR ».
2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
3. Lorsque vous avez terminé, appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter ce menu et retourner à l'écran d'accueil.

### Lorsque la mémoire est pleine

Lorsque la mémoire est pleine, le répondeur ne s'activera pas en cas d'un appel entrant. La mémoire du répondeur contient une durée d'enregistrement d'environ 15 minutes (incluant les annonces d'accueil et les mémos), ou jusqu'à 59 messages individuels.

- Le répondeur se met en mode « REP SEULEMENT » et ne permet pas aux appelants de laisser un message.
- Lorsque vous supprimez des messages pour libérer de l'espace, le répondeur se remettra en marche automatiquement.

## Personnaliser votre système téléphonique

Le DPR200FR peut être personnalisé selon vos préférences de nombreuses façons. Certaines de ces fonctions ont déjà été présentées précédemment dans ce guide d'utilisation. Ce paragraphe présente les fonctions qui n'ont pas encore été mentionnées.

### Nom du combiné

Référez-vous à la page 13.

### Sonorités des touches

MENU



Généralement, à chaque fois que vous appuyez sur une touche du combiné, vous entendez une sonorité. Vous pouvez désactiver cette sonorité si vous le désirez.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « COMBINE ».
2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « TOUCHES ».
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour sélectionner X (croix) ou V (coche) pour désactiver ou activer la sonorité des touches.
4. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour retourner à l'écran d'accueil.





### Paramétrages des langues

MENU



Pour sélectionner la langue d'affichage des informations.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « COMBINE ».
2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « LANGUE ».
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour sélectionner le paramètre « LANGUE », puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la langue désirée.
4. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer le changement.
5. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter et retourner à l'écran d'accueil.

### Réglages par défaut du combiné

MENU



En sélectionnant cette option, vous remettez les réglages par défaut sur votre combiné.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « COMBINE ».
2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « REINITIALI ».
3. Sélectionnez ce paramètre en appuyant sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « CONFIRME ? ».
4. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer.
5. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter et retourner à l'écran d'accueil.

### Code

MENU



Le code du système est composé de quatre caractères dont vous aurez besoin si vous désirez enregistrer de nouveaux combinés sur votre unité de base, ou si vous désirez accéder à votre répondeur à distance. Le code par défaut est 0000, vous pouvez changer ce code pour un autre code de votre choix dont il faudra vous souvenir.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « BASE ».
2. Appuyez deux fois sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer.  
→ L'écran affiche « CODE ».
3. Entrez le code en cours et confirmez avec la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « NOUV ».
4. Entrez le nouveau code et confirmez avec la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « NOUV » encore une fois.
5. Entrez de nouveau le nouveau code et confirmez avec la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ Le code sera changé après le « bip » sonore. (Si vous entrez un code incorrect, 2 « bips » sonores retentiront et vous quitterez le réglage. Vous devrez alors répéter la procédure.)
6. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter et retourner à l'écran d'accueil.

### Mode de numérotation

MENU



Vous devez habituellement laisser ce réglage sur FV, mais si vous utilisez le téléphone comme une extension à partir d'un autocommutateur privé, vous devrez changer le réglage sur DC.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « BASE ».
2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « NUMEROTE ».
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « DC ».
4. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer le changement du réglage.
5. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter et retourner à l'écran d'accueil.





### Durée de rappel

Il est peu probable que vous ayez besoin de cette fonction et il est habituellement mieux de laisser le réglage par défaut sur « MOYEN ». Mais si votre DPR200FR est connecté à un autocommutateur privé, vous pourrez avoir besoin de changer ce réglage (également appelé la durée de rappel) sur « LONG ». Si nécessaire, consultez la documentation de l'autocommutateur privé pour obtenir plus de détails.

MENU



1. Appuyez sur la touche **MENU** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « BASE ».
2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « TOUCHE R ».
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « MOYEN ».
4. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour sélectionner la durée de rappel entre « COURT », « MOYEN » ou « LONG ».
5. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer le changement du réglage.
6. Appuyez et maintenez la touche **RACCROCHER/C** pour quitter et retourner à l'écran d'accueil.

### Réglages par défaut de la base

MENU



En sélectionnant cette option, vous remettez les réglages par défaut sur l'unité de base.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « BASE ».
2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « REINITIAL ».
3. Sélectionnez ce paramètre en appuyant sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « CONFIRME ? ».
4. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer.  
→ L'écran affiche « CODE ».
5. Entrez le code en cours et confirmez en appuyant sur la touche **TELEPHONE/OK**.

### Les valeurs par défaut sont les réglages suivants:

- Clavier non verrouillé
- Liste de rappels – vide
- Enregistrement des numéros appelants – vide
- Volume de l'oreillette – niveau 3
- Volume de sonnerie du combiné – 2 ; Mélodie - 4
- Volume de sonnerie de l'unité de base – 2 ; Mélodie - 1
- Sonorité des touches – ACTIVE
- Nom du combiné – LEXIBOOK
- Langue – Français
- Mode de numérotation – FV
- Durée de rappel – MOYEN
- Code du système – 0000

### Enregistrement des combinés

Les combinés fournis avec votre DPR200FR sont déjà enregistrés à l'unité de base. Vous n'avez pas besoin de les enregistrer de nouveau. Si vous achetez de nouveaux combinés supplémentaires, vous devrez les enregistrer. Vous pouvez ajouter et enregistrer à l'unité de base cinq combinés au maximum ; mais chaque combiné ne peut être enregistré qu'à une seule base.

#### Pour enregistrer un nouveau combiné

(Ou pour réenregistrer un combiné existant dont l'enregistrement s'est accidentellement désactivé)

Vérifiez que le combiné que vous désirez enregistrer est en mode veille.



MENU



1. Appuyez et maintenez la touche **LOCALISATION COMBINE** sur l'unité de base jusqu'à ce que vous entendiez la sonorité d'enregistrement (« bips » sonores lents).
2. Sur le combiné, appuyez sur la touche **MENU**, puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « ASSOCIER ».
3. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « CODE ».
4. Entrez le code du système (par défaut 0000) et appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK**.  
→ L'écran affiche « PATIENTEZ » quelques instants et le combiné sera enregistré à l'unité de base lorsque vous entendrez deux « bips » sonores émis par l'unité de base.  
  
→ L'écran affichera le nom et le numéro du combiné. Vous pouvez changer le nom du combiné en vous référant à la page 13.



### Pour enregistrer un combiné à une unité de base d'une marque différente

Votre combiné DPR200FR peut être enregistré sur n'importe quelle unité de base compatible GAP ; ou vous pouvez enregistrer d'autres combinés compatibles GAP à votre unité de base DPR200FR. **Mais nous ne garantissons pas que toutes les fonctions ou que l'affichage des messages soient disponibles en utilisant un équipement d'autres fabricants.**

1. Suivez les instructions du guide d'utilisation concernant l'unité de base pour mettre l'unité de base en mode enregistrement (par exemple, l'étape 1 en page 37).
2. Suivez les instructions du guide d'utilisation concernant le combiné pour enregistrer le combiné (par exemple, les étapes de 1 à 4 en page 37).  
Si vous devez entrer un code pour l'unité de base, référez-vous au guide d'utilisation concernant l'unité de base.

### Pour annuler l'enregistrement d'un combiné

MENU



|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| * | 0 | # |

|   |   |   |
|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| * | 0 | # |

**Prenez garde** lorsque vous utilisez cette fonction — Si vous désactivez l'enregistrement d'un combiné par accident, vous devrez l'enregistrer de nouveau à l'unité de base.

1. Appuyez sur la touche **MENU** puis utilisez les touches ▲ et ▼ pour accéder au paramètre « SUPPRIMER ».
2. Appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer.  
→ L'écran affiche « CODE ».
3. Entrez le code du système (par défaut 0000) et appuyez sur la touche **TELEPHONE/OK** pour confirmer.  
→ L'écran affiche la liste des numéros des combinés enregistrés.
4. Entrez le numéro du combiné dont vous désirez annuler l'enregistrement.  
→ L'enregistrement du combiné est annulé lorsqu'un « bip » sonore est émis.

## Problèmes et Solutions


L'entretien du DPR200FR relève d'ingénieurs expérimentés. NE JAMAIS tenter de réparer ou de régler vous-même l'appareil – vous risquez de ne faire qu'empirer le problème et d'annuler la garantie.

### Toujours commencer par vérifier que :

- Vous avez suivi les étapes d'installation et de configuration de votre DPR200FR.
- Tous les cordons sont bien insérés dans leurs prises respectives.
- L'alimentation secteur est activée au niveau de la prise.
- Les batteries du combiné sont correctement et bien installées et ne sont pas déchargées.

### Utilisation quotidienne

#### “Je ne peux pas passer ni accepter d'appels.”

- Si l'écran n'affiche rien, appuyez sur la touche  pour l'activer.
- Vérifiez que l'adaptateur secteur de la base est branché et qu'il est sous tension. La base doit être raccordée au secteur pour que le téléphone puisse fonctionner normalement, pas simplement pour recharger les batteries.
- Vérifiez que vous utilisez le câble téléphonique fourni avec votre DPR200FR. D'autres câbles peuvent ne pas fonctionner.
- Rapprochez le combiné de la base.
- Vérifiez le symbole de niveau de charge de batterie à l'écran. S'il indique que la batterie est déchargée, remplacez le combiné sur la base ou le chargeur pour recharger les batteries.
- Coupez l'alimentation au niveau de la prise secteur, attendez une minute, puis remettez sous tension. Ceci peut résoudre le problème.

#### “Le répondeur ne prend pas les messages.”

##### Vérifiez que :

- Le répondeur soit activé et réglé en mode « REP REC ». Voir la page 26.
- Si vous avez souscrit auprès du service de messagerie de votre opérateur, vous devez soit annuler ce service ou réduire le nombre de sonneries avant l'activation du répondeur. Le nombre de sonneries doit être inférieur à celui du service de messagerie.

#### “Je n'arrive pas à passer d'appels.”

- Votre clavier est peut-être verrouillé, déverrouillez le clavier.





**“Lorsque j’appuie sur les touches du combiné, rien ne se passe.”**

- Vérifiez que les batteries du combiné sont bien installées. Si le témoin de charge de batterie affiche “déchargé”, rechargez les batteries.

**“Lorsque j’appuie sur les touches du combiné, des chiffres s’affichent à l’écran, mais je ne peux pas passer d’appel extérieur.”**

- Tentez de rapprocher le combiné de la base.
- Essayez une position différente pour la base, plus haute ou plus éloignée de tout autre équipement électrique.
- Si vous avez plus d’un combiné, assurez-vous qu’un autre combiné n’occupe pas déjà la ligne.

**“Le téléphone ne sonne pas.”**

- Vérifiez que l’adaptateur secteur de la base est branché et que l’unité est sous tension. La base a besoin d’être sous tension pour que le téléphone fonctionne normalement, pas seulement lors de la charge des batteries.
- Vérifiez que vous utilisez le câble téléphonique fourni avec votre DPR200FR. D’autres câbles peuvent ne pas fonctionner.
- Vérifiez que vous n’avez pas réglé la mélodie de la sonnerie sur Désactivé.
- Vérifiez que la valeur NES totale de l’ensemble de l’équipement connecté à votre ligne téléphonique ne dépasse pas 4. Déconnectez un ou plusieurs téléphones et voir si cela aide.

**“Il y a des interférences, du bruit ou un écho sur la ligne.”**

- Rapprochez le combiné de la base ou mettez-le dans une position différente.
- Essayez de déplacer la base de sorte qu’elle ne se trouve pas à proximité d’un autre équipement électrique, télévision ou ordinateur, par exemple.
- Vous obtiendrez les meilleurs résultats si vous installez la base aussi haute que possible. Par exemple, dans une maison à un étage, le premier étage est un endroit idéal pour la base.

**“Mon appel a été coupé lorsque je me suis trouvé hors portée. Je ne peux plus utiliser mon combiné.”**

- Rapprochez le combiné de la base avant de faire une nouvelle tentative.

**“J’entends des “bips” dans mon combiné pendant que je suis en communication.”**

- Vous pouvez vous trouver hors de portée de la base. Rapprochez-vous, sinon votre appel peut être coupé.
- Vérifiez le témoin de charge de batterie. S’il indique que la batterie est déchargée, rechargez les batteries.

**“La fonction Présentation du numéro de l’appelant ne fonctionne pas.”**

- Vous devez souscrire à ce service auprès de France Telecom ou de votre opérateur.
- L’appelant peut avoir dissimulé son numéro. Ou il peut appeler à partir d’un réseau qui ne transmet pas l’ID d’appelant (par exemple, dans le cas d’un appel international).

**“Je n’arrive pas à passer d’appel, mon téléphone sonne toujours occupé.”**

- Si vous avez plusieurs combinés, vérifiez que l’un d’entre eux n’est pas déjà en ligne.

**“Le volume de l’écouteur est faible lorsque j’ai un appel.”**

- Vérifiez que vous tenez correctement l’écouteur sur votre oreille.
- Ajustez le volume à l’aide des touches ▲ ou ▼.

---

#### Utilisation avec plusieurs combinés

**“Je ne peux pas transférer d’appels.”**

- Vérifiez que l’autre combiné est dans la portée de l’unité de base et n’est pas occupé à passer un appel.
- Vérifiez que vous composez le bon numéro (1 à 5) pour l’autre combiné.

---

#### Les Piles

**“Les batteries du combiné se déchargent en une à deux heures.”**

- Avant votre première utilisation du combiné, vous devez le laisser reposer sur la base ou le chargeur pendant 15 heures pour charger complètement les batteries.
- Il peut être nécessaire de remplacer les batteries.
- Nettoyez les piles à l’aide d’un chiffon sec.
- Vérifiez la connexion entre la base et la prise électrique.





**“Je tente de recharger les batteries, mais je continue à recevoir un avertissement indiquant qu’elles sont déchargées.”**

- Il peut être nécessaire de remplacer les batteries. Pour savoir comment trouver des batteries de remplacement, appelez la ligne d’aide Lexibook au 0892 23 27 26 (0.34€ TTC/min).
- Jetez les batteries usées de manière sûre – ne jamais les brûler ou les mettre dans un endroit où elles risquent d’être percées.
- N’utilisez que les piles fournies avec ce téléphone. D’autres piles pourraient exploser et endommager l’unité.

## L’utilisation du PBX

**“Le rappel du dernier numéro et/ou la composition à partir de numéros en mémoire ne fonctionnent pas sur un PBX.”**

- Vous pourriez avoir besoin de changer la durée du signal de rappel de son réglage par défaut sur « COURT ». Pour ce faire, allez à la page 36.
- Lorsque vous faites un appel pour la première fois, appuyez et maintenez la touche **●** jusqu’à ce qu’un « P » apparaisse sur l’écran. Cela permet d’introduire une pause entre le code d’accès à la ligne extérieure (par exemple 9) et le numéro de téléphone. Vous devriez ensuite pouvoir recomposer le numéro.
- Lorsque vous enregistrez les numéros en mémoire, vous pouvez inclure le chiffre d’accès à la ligne extérieure (par ex. 9) avec chaque numéro.
- Si votre autocommutateur privé exige d’attendre une seconde tonalité de composition avant de composer le numéro de téléphone, appuyez sur la touche **●** pour introduire une pause entre le code d’accès et le numéro.

### Si le défaut persiste



- Déconnectez tous les autres instruments connectés à la même ligne que le DPR200FR et voyez si vous pouvez passer un appel.
- Déconnectez la base de la ligne de téléphone et branchez un téléphone différent dans la prise de téléphone principale. Tentez d’établir un appel. Si cela marche, la ligne est OK.
- Si l’appel ne fonctionne pas et que vous utilisez un adaptateur de prise deux voies, retirez-le et branchez un téléphone directement dans la prise. Si l’appel fonctionne désormais, l’adaptateur est sans doute défectueux.
- Si vous ne pouvez pas faire d’appel, le défaut peut venir de la ligne du central. Contactez le prestataire de service (ingénieurs France Telecom sur le 1014) ou votre société de câble.
- Si vous ne pouvez toujours pas identifier la cause du problème, contactez la ligne d’aide Lexibook au 0892 23 27 26 (0.34€ TTC/min).

42

## Nettoyage et Entretien

- Ne nettoyez aucune partie de votre DPR200FR avec du benzène, du diluant ou d’autres solvants chimiques. Cela peut entraîner un dommage permanent qui n’est pas couvert par la garantie. Si nécessaire, nettoyez avec un chiffon humide.
- Tenez votre DPR200FR éloigné de la chaleur, de l’humidité ou d’une lumière solaire forte et évitez de le mouiller.
- Tout a été fait pour assurer une grande fiabilité de votre équipement DPR200FR. Toutefois, en cas de problème, ne tentez pas de le réparer vous-même, consultez votre fournisseur ou la ligne d’aide Lexibook.

## Spécifications techniques

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Standard</b>                  | DECT (Télécommunications européennes sans fil)   |
| <b>Bande de fréquence</b>        | 1,88 à 1,9 GHz (bande passante 20 MHz).  |
| <b>Largeur de bande du canal</b> | 1.728 MHz  |
| <b>Portée</b>                    | Jusqu’à 300 m en extérieur, jusqu’à 50 m en intérieur  |
| <b>Autonomie</b>                 | Veille : 100 heures<br>Conversion : 10 heures<br>Temps de charge de la batterie : 15 heures.   |
| <b>Plage de température</b>      | Exploitation 0°C à 40°C<br>Entreposage -20°C à 60°C  |
| <b>Alimentation électrique</b>   | Combiné – 3 piles AAA – 550 mAh NiCd (Nickel Metal Hydride) rechargeables.<br><br>Base – entrée, 230VCA, 50 Hz, sortie DC 7.5 V, 300 mA<br><br>Nacelle de chargement – entrée, 230VCA, 50 Hz, sortie DC 9 V, 300 mA  |
| <b>Spécification de port</b>     | Le port  (connecté à l’alimentation secteur) est un port SELV selon EN41003.<br><br>Le port  (connecté à la ligne téléphonique) est un port TNV selon EN41003. |
| <b>Compatibilité PBX</b>         | Rappel avec pause minutée : 85 ms (court – recommandé pour la plupart des PBX), 100 ms (moyen) ou 250 ms (long).<br>Longueur de pause: 3 secondes.<br>Type de signalisation : DTMF (multifréquence à deux tonalités) également appelée numérotation par tonalité.  |
| <b>Connexion réseau</b>          | Cet équipement ne doit être utilisé qu’en France. Le fonctionnement sur des points de raccordement de réseau téléphonique public commuté d’autres pays ne peut être garanti.   |

43



# LXIB

## Déclaration de Conformité

et avec les normes :  
 Radio : EN 301 406  
 EMC : EN 301489 - 1, EN 301489 - 6  
 Sécurité : EN 60950  
 Autre : TBR10  
 Pour plus d'informations, contactez notre SAV.  
 Julian Chung  
 Responsable qualité  
 Déclaration de conformité  
 2007

Lexibook® S.A.  
 2, avenue de Scandinavie  
 91953 Courtaboeuf Cedex - France

Type de Produit : Téléphone DECT  
 Nom du produit : DPR200FR

Ce produit est conforme aux exigences principales imposées à l'équipement de terminaux de Radio et de Télécommunications ci-dessous :

Directive R&TTE 1999/5/EC  
 Directive basse tension 73/23/EEC  
 Directive CEM 89/336/EEC

et avec les normes :  
 Radio : EN 301 406  
 EMC : EN 301489 - 1, EN 301489 - 6  
 Sécurité : EN 60950  
 Autre : TBR10

Pour plus d'informations, contactez notre SAV.

Julian Chung  
 Responsable qualité  
 Déclaration de conformité  
 2007

Désignation de l'article : \_\_\_\_\_  
 Date d'acquisition : \_\_\_\_\_  
 Nom de l'acheteur : \_\_\_\_\_  
 Adresse : \_\_\_\_\_

## Conditions de validité de la garantie

Ce produit est couvert par notre garantie de deux ans\*.  
 Pour toute mise en œuvre de la garantie ou de service après vente, vous devez vous adresser à votre revendeur muni de cette carte et de votre preuve d'achat. Pour qu'elle soit valable, cette carte de garantie doit porter obligatoirement le cachet du vendeur avec la date d'acquisition et être accompagnée de votre preuve d'achat.  
 Notre garantie couvre les vices de matériel ou de montage imputables au constructeur à l'exclusion de toute détérioration provenant du non-respect de la notice d'utilisation ou de toute intervention intempestive sur l'article (telle que démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité...).

\* N'inclut pas la détérioration de l'écran LCD.

Lexibook mène une politique d'amélioration continue de ses produits et, en cela, se réserve le droit d'apporter des modifications au produit et à ses fonctions sans préavis.

Veillez nous expliquer de façon précise la nature de la panne :

-----  
 -----  
 -----  
 -----  
 -----  
 -----

**Fabricant :**  
 Lexibook SAV  
 2, av de Scandinavie  
 91953 Courtaboeuf cedex  
 Tél. Assistance technique : 0892 23 27 26 (0,34€ TTC/Min)  
 FAX : +33 (0)1 73 23 23 04  
 Site Internet : <http://www.lexibook.com>



### Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique usé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au ménagement des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).





## VOTRE AVIS COMPTE

Aidez-nous à rendre nos produits encore meilleurs ! Merci de bien vouloir remplir ce coupon et de nous le retourner à l'adresse suivante :

**LEXIBOOK S.A,**  
**Mon avis compte,**  
**2, avenue de Scandinavie,**  
**91953 Courtabouef Cedex**  
**FRANCE**

**Nom et référence du produit acheté :** \_\_\_\_\_

Date de l'achat : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Enseigne : \_\_\_\_\_

Date de naissance de l'utilisateur de ce produit : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Prénom : \_\_\_\_\_ Nom de famille : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Code Postal : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ Pays : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_\_ Adresse E-mail : \_\_\_\_\_

**Vous trouvez le produit globalement :**

Très satisfaisant

Satisfaisant

Moyen

Décevant

Très décevant

**Vous pouvez à présent utiliser l'espace suivant pour nous donner vos remarques :**

---



---



---



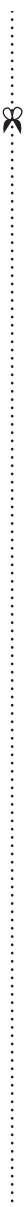
---

Des questions, des remarques ou des idées... Lexibook est à votre écoute !  
 Retrouvez nous également sur : [www.lexibook.com](http://www.lexibook.com)

Conformément aux articles 34 et suivants de la loi « Informatique et Libertés » du 6 janvier 1978, vous disposez d'un droit d'accès, de modification, de rectification et de suppression des données qui vous concernent. Vous pouvez exercer sur simple demande à notre adresse. Si vous ne souhaitez pas que ces données soient utilisées à des fins de prospection commerciale, veuillez cocher (ci) :







Affranchir  
ici

**LEXIBOOK S.A,**  
**Mon avis compte,**  
**2, avenue de Scandinavie,**  
**91953 Courtaboeuf Cedex**  
**FRANCE**